

# Indice

## ***Prolegomena* — 1**

## ***Praefatio* — La Teoria**

### ***Fabellae*: ‘Esopo’, i *grammatici*, i retori — 7**

#### **Capitolo I**

##### ***Aesopi fabellae* — 14**

- I.1      *Aesopi fabellas ... narrare sermone puro*: Quintiliano, i *grammatici*, e le favole ‘di Esopo’ — 14
- I.2      *Le fabulae Aesopiae* di Fedro — 17
- I.3      *Aesopei logoi*, ovvero la consolazione al dolore di Polibio — 18
- I.4      *Aesopus fabulatur*: Apuleio, il corvo e la volpe — 20
- I.5      *Vertere trimetri ‘esopici’*: Ausonio e gli *Apologi* di *Iulius Titianus* — 22
- I.6      I *Praeexercitamina* di Prisciano: tra grammatica e retorica — 29
- I.7      Alcmeone di Crotone, le *fabulae Aesopi-ae / -cae* e la ‘grammatica’ di Isidoro — 31

#### **Capitolo II**

##### **La favola nelle scuole: la tradizione dei Προγυμνάσματα — 34**

- II.1      ‘Flettere’ la favola: l’esercizio del retore Teone — 35
- II.2      Dire e fare favole: i Προγυμνάσματα di Aftonio e dello PseudoErmogene — 37

## ***Corpus* — La Pratica**

### **Insegnare latino con le favole — 43**

#### **Capitolo I**

##### **Insegnare il latino attraverso le favole: gli *Hermeneumata***

##### ***Pseudodositheana* — 45**

- I.1      Materiali scolastici bilingui che si incontrano e fondono — 45
- I.2      La *Hygini genealogia* ed il 207 d.C. — 47
- I.3      A proposito del primo e del secondo libro degli *Hermeneumata* — 51

- I.4 Una parentesi sui *Colloquia* degli *Hermeneumata Pseudodositheana* — 55
- I.5 Le favole degli *Hermeneumata Pseudodositheana* — 57
- I.6 Le favole degli *Hermeneumata*, Babrio ed il *Romulus* — 61

## Capitolo II

- Favole latine e frammenti di tradizione diretta della Tarda Antichità — 66**
- II.1 Favole e papiri (latini): *status quaestionis* — 67
- II.2 Il cane e i suoi cuccioli, l'ariete e la scimmia (*P.Köln* II 64): una parafrasi di Fedro? — 69
- II.3 Due, tre, quattro: il *corpus* attuale — 72

## Capitolo III

- De cane: P.Oxy. XI 1404* — 75**
- III.1 *De cane* — 75
- III.2 *P.Oxy. XI 1404* — 77
- III.3 Il *P.Oxy. XI 1404* e la tradizione esopica — 78

## Capitolo IV

- De hirundine et ceteris avibus: P.Mich. VII 457 + P.Yale II 104* — 87**
- IV.1 *De hirundine et ceteris avibus* — 87
- IV.2 *P.Mich. VII 457 + P.Yale II 104* — 88
- IV.3 Il *P.Mich. VII 457 + P.Yale II 104* e la tradizione esopica — 90

## Capitolo V

- De fele et gallo, de anicula et lupo, de vulpe ignifera: P.Amh. II 26* — 99**
- V.1 *De fele et gallo, de anicula et lupo, de vulpe ignifera* — 100
- V.2 *P.Amh. II 26* — 103
- V.3 Il *P.Amh. II 26: Babrius Latinus?* — 106

## Capitolo VI

- De tauro, de homine et leone: PSI VII 848* — 167**
- VI.1 *De tauro, de homine et leone* — 167
- VI.2 *PSI VII 848* — 171
- VI.3 Il *PSI VII 848* e la tradizione delle favole degli *Hermeneumata* — 172

## Epilogus – Prospettive

- Fabellae: nella scuola, per la scuola* — 191**

**Capitolo I****Artes e animali: sondaggi dagli *exempla* della trattistica****grammaticale — 194**

- I.1      *Canis* — 195
- I.2      *Hirundo* — 197
- I.3      *Feles, gallus* — 198
- I.4      *Lupus* — 200
- I.5      *Vulpes* — 202
- I.6      *Leo, taurus* — 203
- I.7      Letture favolistiche alla scuola del *grammaticus?* — 205
- I.8      Un'apertura sul *Physiologus* — 208

**Capitolo II****Le favole nelle scuole dei *grammatici* d'Oriente: papiri, *hermeneumata*,  
Babrio, Aviano — 213**

- II.1      Il posto del latino: *mise en page* e funzione del testo — 215
- II.2      Forme della favola alla scuola del *grammaticus* d'Oriente — 218
- II.3      Traduzioni latine di favole greche: Aviano ed il modello *rudi Latinitate compositum* — 222

**Riferimenti bibliografici — 227****Indice dei passi citati — 238****Indice di iscrizioni, papiri e manoscritti citati — 254**